

NITECORE®

KEEP INNOVATING

(English) EC22 User Manual

Features

- Infinitley variable brightness portable flashlight
- Utilizes a CREE XP-L HD V6 LED
- Max output up to 1000 lumens
- Integrated "Precision Digital Optics Technology" provides unparalleled regulator performance
- Boasts a peak beam intensity of 8600cd and a max throw of 185 meters
- Infinite variable brightness adjustment from 0.5 to 1000 lumens
- High efficiency constant circuit provides unwavering output with runtime up to 500 hours
- Advanced Temperature Regulation module
- Two-way titanium plated stainless steel clip included
- Constructed from aero grade aluminum alloy with HAIIII military grade hard-anodized finish
- Waterproof in accordance with IPX8 (two meters submersible)
- Impact resistant to 1 meter
- Tail stand capability

Dimensions

Length: 128mm (5.04")
Head diameter: 25.4mm (1")
Tail diameter: 25.4mm (1")
Weight: 77.2g (2.72oz)







Accessories

Clip, lanyard, spare O ring×2, holster

Battery Options

	SIZE	Nominal voltage	Compatible
18650 Rechargeable Li-Ion battery	18650	3.6V/3.7V	Y (Recommended)
Primary Lithium battery	CR123	3V	Y (Recommended)
Rechargeable Li-Ion battery	RCR123	3.6V/3.7V	Y

Technical Parameters

FL1 STANDARD	TURBO	ULTRALOW
	1000 LUMENS	0.5 LUMENS
	*1h	*500h
	185m	4m
	8600cd	4.5cd
	1m (Impact Resistant)	
	IPX8,2m (Waterproof AND Submersible)	

NOTICE:

The above data has been measured in accordance with the international flashlight testing standards ANSI/NEMA FL1 using 1×18650 Li-Ion battery (3500mAh). The data may vary slightly during real-world use due to battery type, individual usage habits and environmental factors. * Infinite brightness adjustment varies from 0.5 to 1000 lumens and is manually adjustable by rotation of the rotary switch. Subsequently, runtime will vary anywhere from 1 hour to 500 hours depending on chosen level of output (The runtime for Turbo mode is the testing result before starting temperature regulation.)

Operation Instructions

Battery Installation

Instal batteries as shown in the diagram:

- Ensure the batteries are inserted correctly. The EC22 will not operate if batteries are incorrectly inserted.
- Avoid direct eye exposure.
- When the flashlight is kept in a backpack, loosen the tail cap to prevent accidental activation of the flashlight. When it is left unused for extended periods of time, please remove all batteries to prevent battery leakage.

On/Off

To switch ON: When the light is off, rotate the rotary switch in a clockwise direction as shown in the diagram until a "click" sound is heard.

To switch OFF: When the light is on, rotate the rotary switch in a counter-clockwise direction until a "click" sound is heard.

Adjusting Brightness Level

The EC22 allows infinite brightness adjustment. When the light is on, rotate the switch in a clockwise direction as shown in the diagram, the brightness level will be changed from 0.5 lumen to 1000 lumens. Brightness is adjusted in reverse from 1000 lumens to 0.5 lumen by rotating the switch in a counter-clockwise direction.

ATR (Advanced Temperature Regulation)

With Advanced Temperature Regulation module, the EC22 regulates its output and adapts to the ambient environment, maintaining optimal performance.

Changing Batteries

Batteries should be recharged or replaced if any of the followings occurs: output appears to be dim or the flashlight becomes unresponsive.

Maintenance

Every 6 months, threads should be wiped with a clean cloth followed by a thin coating of silicon-based lubricant.

Warranty Service

All NITECORE® products are warranted for quality. DOA/defective products can be exchanged for replacement through a local distributor/dealer within the 15 days of purchase. After 15 days, all defective / malfunctioning NITECORE® products will be repaired free of charge for a period of 60 months from the date of purchase. After 60 months, a limited warranty applies, covering the cost of labor and maintenance, but not the cost of accessories or replacement parts.
1. The product(s) is/are broken down, reconstructed and/or modified by unauthorized parties.
2. The product(s) is/are damaged through improper use. (i.e. reverse polarity installation)
3. The product(s) is/are damaged by leakage of batteries.

For the latest information on NITECORE® products and services, please contact a local NITECORE® distributor or send an email to service@nitecore.com

※ All images, text and statements specified herein this user manual are for reference purpose only. Should any discrepancy occurs between this manual and information specified on www.nitecore.com, information on our official website shall prevail.

SYSMAX Innovations Co., Ltd.reserves the rights to interpret and amend the content of this document at any time without prior notice.

(Español) EC22 Manual de usuario

Características

- Linterna portátil de intensidad infinitamente variable
- Utiliza un LED CREE XP-L HD V6
- Intensidad máxima de hasta 1000 lúmenes
- "Tecnología Óptica de Precisión Digital" Integrada, provee un rendimiento sin igual del reflector
- Presumible intensidad pico del haz de 8600cd y alcance máximo de 185 metros.
- Ajuste de intensidad variable de 0.5 a 1000 lúmenes
- Circuito de alta eficiencia, provee una salida sin variaciones con duración de hasta 500 horas
- Módulo Avanzado de Regulación de Temperatura
- Clip bidireccional de acero con cubierta de titanio incluido
- Construida con aleación de aluminio de grado aeronáutico con anodizado de grado militar HAIII
- Resistente al agua según IPX8 (sumergible 2 metros)
- Resistente a impactos de hasta 1 metro
- Capacidad para sostenerse sobre el extremo trasero

Dimensiones

Largo: 128mm (5.04")
Diámetro de la cabeza: 25.4mm (1")
Diámetro trasero: 25.4mm (1")
Peso: 77.2g (2.72oz)

Accesorios

Clip, correa, O-ring de repuesto ×2, funda

Opciones de baterías

	Tamaño	Voltaje nominal	Compatible
Batería Li-Ion 18650 recargable	18650	3.6V/3.7V	S (Recomendado)
Batería primaria de Lito	CR123	3V	S (Recomendado)
Batería Li-Ion recargable	RCR123	3.6V/3.7V	S

Parámetros técnicos

FL1 STANDARD	TURBO	ULTRABAJO
	1000 LÚMENES	0.5 LÚMENES
	*1h	*500h
	185m	4m
	8600cd	4.5cd
	1m (Resistente a impactos)	
	IPX8,2m (Resistente al agua Y sumergible)	

AVISO:

Los datos aquí mencionados han sido medidos de acuerdo con los estándares internacionales de pruebas de linternas ANSI/NEMA FL1 usando 1 batería Li-Ion 18650 (3500mAh). Los datos pueden variar ligeramente durante el uso real debido al tipo de baterías, hábitos individuales de uso y factores ambientales.

* El ajuste de intensidad variable va de 0.5 a 1000 lúmenes y es ajustado manualmente rotando el interruptor giratorio. Subsecuentemente, el tiempo de duración de batería variará entre 1 hora hasta 500 horas dependiendo del nivel de intensidad elegido (el tiempo de duración para el modo Turbo, es el resultado de las pruebas antes de comenzar la regulación de temperatura).

Instrucciones de operación

Instalación de baterías

Instale las baterías como se muestra en la imagen:

- NOTA:**
- Asegúrese que las baterías están insertadas correctamente. La EC22 no encenderá si las baterías están insertadas incorrectamente.
 - Evite la exposición directa del haz a los ojos de personas o animales.
 - Quando garde a linterna em uma mochila, afixe a tampa traseira para prevenir ativação acidental de a linterna. Quando de a linterna sin usar por períodos prolongados de tempo, por favor remueva todas as baterias para prevenir fugas en las baterias.

On/Off

Encendido: Cuando la linterna esté apagada, gire el interruptor rotatorio en sentido de las manecillas del reloj como se muestra en la imagen hasta escuchar un "click".
Apagado: Cuando la linterna esté encendida, gire el interruptor rotatorio en contra de las manecillas del reloj hasta escuchar un "click".

Ajuste del nivel de intensidad

La EC22 permite ajustar la intensidad infinitamente.

Cuando la linterna está encendida, gire el interruptor rotatorio en sentido de las manecillas del reloj como se muestra en la imagen, el nivel de intensidad cambiará de 0.5 lúmenes a 1000 lúmenes. La intensidad se cambia en sentido inverso de 1000 lúmenes a 0.5 lúmenes rotando el interruptor en sentido contrario a las manecillas del reloj.

ATR (Regulación Avanzada de Temperatura)

Con módulo de Regulación Avanzada de Temperatura, la EC22 regula su potencia y se adapta al medio ambiente, manteniendo así un rendimiento óptimo.

Cambio de baterías

Las baterías deben ser recargadas o reemplazadas si ocurre cualquiera de las siguientes situaciones: La intensidad del haz es tenue o la linterna no responde.

Mantenimiento

Cada 6 meses se deberán limpiar las juntas con un paño limpio, seguido a esto, debe aplicarse una fina capa de lubricante a base de silicón.

Servicio de garantía

Todos los productos NITECORE® tienen garantía de calidad. Todo producto DOA / defectuoso puede ser reemplazado por medio de un distribuidor local en los primeros 15 días después de la compra. Después de 15 días, todos los productos NITECORE® defectuosos (con fallas pueden ser reparados libre de costo por un periodo de 60 meses a partir de la fecha de adquisición. Después de 60 meses, aplicará una garantía limitada, que cubre el costo de mano de obra y mantenimiento, más no el costo de accesorios o recambio de piezas.

La garantía se cancelará en cualquiera de las siguientes situaciones:
1. El(los) product(o)s está(n) descompuesto(s), reconstruido(s) o modificado(s) por partes no autorizadas.
2. El(los) product(o)s está(n) dañado(s) por uso inapropiado (por ejemplo: instalación de las baterías con la polaridad invertida)
3. El(los) product(o)s está(n) dañado(s) por fugas de las baterías.

Para la información más recientes sobre productos y servicios de NITECORE®, favor de ponerse en contacto con el distribuidor local de NITECORE® o envíe un correo electrónico a service@nitecore.com

※ Todas las imágenes, textos y declaraciones que se especifican en este manual de usuario sólo sirven para fines de referencia. En caso de que ocurra cualquier discrepancia entre este manual y la información especificada en www.nitecore.com, la información en nuestro sitio web oficial prevalecerá. SYSMAX Innovations Co., Ltd. se reserva el derecho de interpretar y complementar el contenido de este documento en cualquier momento sin previa notificación.

(Deutsch) EC22 Benutzerhandbuch

Funktionen und Eigenschaften

- Tragbare Taschenlampe mit stufenloser Helligkeitseinstellung
- Verwendet eine CREE XP-L HD V6 LED
- Maximale Leistung bis zu 1000 Lumen
- Integrierte "Precision Digital Optics Technology" für extreme Reflektorleistung
- Bietet eine Spitzintensität von 8600 cd und eine max. Leuchtwerte von 185 Metern
- Stufenlose Helligkeitseinstellung von 0,5 bis 1000 Lumen
- Konstantstrom-Schaltkreis mit hohem Wirkungsgrad für eine Leuchtzeit von bis zu 500 Stunden
- Erweitertes Temperaturregelungsmodul (ATR)
- Zwei-Wege Titan beschichteter Edelstahl-Clip
- Hergestellt aus Luftfahrt-Aluminium-Legierung und hart eloxiert nach HAIIII-Militär-Standard
- Wasserdicht nach IPX8 (zwei Meter tauchfähig)
- Bruchfeste Falhhöhe bis 1 Meter
- Resistenzstandfähigkeit
- Kerzenstandfähigkeit

Technische Daten

Länge: 128 mm
Kopfdurchmesser: 25,4 mm
Gehäusedurchmesser: 25,4 mm
Gewicht: 77,2 g (ohne Batterie)







Zubehör

Qualitätshandschlaufe, 2 Ersatz-Dichtringe, Clip, Holster

Zugelassene Batterien und Akkus

	Art	Spannung	Kompatibilität
wiederaufladbarer 18650 Li-Ionen Akku	18650	3,6 V / 3,7 V	Ja (empfohlen)
Standard Lithium Batterie	CR123	3 V	Ja (empfohlen)
wiederaufladbarer Lithium Akku	RCR123	3,6 V / 3,7 V	Ja

Helligkeit und Leuchtdauer

FL1 STANDARD	TURBO	ULTRA-LOW
	1000 LUMEN	0,5 LUMEN
	*1h	*500h
	185 m	4 m
	8600 cd	4,5 cd
	1 m (bruchfeste Falhhöhe)	
	IPX8, 2 m (wasserdicht und tauchfähig)	

HINWEIS:

Die angegebenen Werte wurden nach internationalem ANSI/NEMA FL1 Standard unter Verwendung von 1 x 18650 Akku (3500mAh) im Testlabor ermittelt. Die Werte können im Alltag, je nach Batteriezustand, -typ, individuellen Nutzungsgewohnheiten und Umwelteinflüssen, abweichen.

- Die stufenlose Helligkeitseinstellung variiert zwischen 0,5 und 1000 Lumen und kann manuell durch Drehen des Drehschalters eingestellt werden. Dadurch variiert die Leuchtzeit zwischen 1 und 500 Stunden, in Abhängigkeit von der gewählten Helligkeitsstufe. (Die Laufzeit für den Turbo-Mode wurde ermittelt, bevor die Temperaturregulierung aktiviert (ATR) wurde.)

Bedienungsanleitung

Einsetzen der Batterie

Legen Sie die Akkus/Batterien ein, wie in der Abbildung dargestellt.

NOTIZ:

- Stellen Sie sicher, dass die Batterien korrekt eingesetzt sind. Die EC22 wird andernfalls nicht funktionieren.
- Stellen Sie beim Einschalten der EC22 sicher, dass der Lichtstrahl nicht direkt in die Augen von Menschen oder Tieren gerichtet ist.
- Wenn die Taschenlampe im Rucksack transportiert oder über längere Zeit gelagert wird, entnehmen Sie bitte die Akkus/Batterien, um eine versehentliche Aktivierung oder Leckagen zu vermeiden.

Ein-/Ausschalten

Einschalten: Wenn das Licht aus ist, drehen Sie den Drehschalter im Uhrzeigersinn, wie in der Abbildung gezeigt, bis ein "Klick" zu hören ist.
Ausschalten: Wenn das Licht an ist, drehen Sie den Drehschalter gegen den Uhrzeigersinn, bis ein "Klick" zu hören ist.

Helligkeitseinstellungen

Die EC22 verfügt über eine stufenlose Helligkeitseinstellung. Wenn das Licht eingeschaltet ist, drehen Sie den Schalter im Uhrzeigersinn - wie in der Abbildung gezeigt. Die Helligkeit wird von 0,5 Lumen bis auf 1000 Lumen gesteigert. Die Helligkeit wird umgekehrt von 1000 Lumen bis auf 0,5 Lumen reduziert, wenn der Schalter gegen den Uhrzeigersinn gedreht wird.

ATR (erweiterte Temperaturregulierung)

Mit dem "Advanced Temperature Regulation"-Modul (ATR) regelt die EC22 Ihre Leistung entsprechend der Umgebungstemperatur, um bis zu optimale Leistung zu erhalten.

Wechsel der Akkus/Batterien

Die Akkus sollten aufgeladen oder die Batterien ersetzt werden, wenn der Lichtschein dunkel erscheint oder die Taschenlampe nicht mehr reagiert.

Wartung

Alle 6 Monate sollte das Gewinde mit einem sauberen Tuch abgewischt und anschließend mit einer dünnen Schicht Silikonfett geschmiert werden.

Garantiebedingungen

Alle NITECORE® Produkte genießen einen umfassenden Garantieschutz. Bei einer Fehlfunktion der NITECORE® EC22 Taschenlampe kann das Gerät über einen autorisierten Vertriebshändler/Händler innerhalb von 15 Tagen nach Kauf ausgetauscht werden. Nach 15 Tagen kann das Gerät kostenfrei innerhalb von 60 Monaten (5 Jahren) zum Zwecke der Reparatur zu einem autorisierten Vertriebshändler/Händler ersetzt werden. Über 60 Monate (5 Jahre) hinaus deckt die Garantie die Arbeitskosten, jedoch nicht die Kosten für Zubehör- oder Ersatzteile.

Der Garantieanspruch erlischt beim Eintritt folgender Umstände:

- Der Artikel wurde durch konstruktive Veränderungen beschädigt oder modifiziert.
- Der Artikel wurde durch unsachgemäßen Gebrauch beschädigt.
- Der Artikel wurde durch auslaufende Batterien beschädigt.

Für weitere Details der NITECORE® Garantie-Bedingungen kontaktieren Sie bitte einen regionalen Vertrieb/Händler oder senden Sie eine E-Mail an: service@nitecore.com

※ Alle Bilder, Texte und Erklärungen in dieser Bedienungsanleitung dienen lediglich Referenzzwecken. Sollte eine Diskrepanz zwischen dieser Bedienungsanleitung und den veröffentlichten Informationen auf der NITECORE Website »www.nitecore.com« auftreten, gelten die Informationen unserer offiziellen Website. SYSMAX Innovations Co., Ltd. behält sich das Recht vor, den Inhalt dieses Dokumentes jederzeit und ohne Vorankündigung zu ändern und zu interpretieren.

Allgemeine Hinweise

Altbatterien gehören nicht in den Hausmüll. Sie können gebrauchte Batterien unentgeltlich an unser Versandlager zurückgeben. Als Verbraucher sind Sie zur Rückgabe von Altbatterien gesetzlich verpflichtet.

(Francais) EC22 Mode d’emploi

Caractéristiques

- Lampe portable à intensité variable
- 1 CREE XP-L HD V6
- Eclairage maximum de 1000 lumens
- Réflecteurs « Precision Digital Optics Technology » haute performance
- Pic d’intensité de 8600 candélas et portée de 185 mètres
- Circuit haute performance offrant jusqu'à 500 heures d'autonomie
- Système avancé de régulation de la température (ATR)
- Clip réversible en acier inoxydable traitement titane
- Construit en alliage d'aluminium de grade aéronautique
- Anodisation dure qualité militaire « HAIII »
- Élancé conformément à la norme IPX8 (jusqu'à 2 m de profondeur)
- Résiste à des chutes jusqu'à 1 mètre de hauteur
- Base plate permettant une stabilité verticale (usage type bougie)

Dimensions

Longueur : 128mm
Diamètre tête : 25,4mm
Diamètre corps : 25,4mm
 Poids : 77,2g (sans batterie)







Accessoires

Etui, dragonne, joint torique de rechange, clip

Options Batterie

	SIZE	Nominal voltage	Compatible
Batterie 18650 Rechargeable Li-Ion	18650	3.6V/3.7V	Oui (recommandé)
Batterie standard Lithium	CR123	3V	Oui (recommandé)
Batterie Rechargeable Li-Ion	RCR123	3.6V/3.7V	oui

Eclairage & Autonomie

FL1 STANDARD	TURBO	ULTRALOW
	1000 LUMENS	0.5 LUMENS
	*1h	*500h
	185m	4m
	8600cd	4,5cd
	1m (résistance aux chocs)	
	IPX8,2m (Waterproof et Submersible)	

NOTE

Les données ont été mesurées conformément à la norme ANSI/NEMA FL1 concernant les produits d’éclairage portatifs, en utilisant une batterie 18650 Li-Ion(3500mAh) dans des conditions de laboratoire. Les données peuvent varier légèrement pour un usage réel en fonction des habitudes individuelles d’utilisation et des facteurs environnementaux.

* La luminosité peut varier de 0.5 à 1000 lumens manuellement en tournant la vis. De ce fait, l'autonomie de l'appareil peut varier de 1 à 500 heures selon l'intensité choisie. (a durée pour le mode turbo a été calculée avant la régulation de température)

Insertion des batteries / piles

Installer les batteries comme sur le dessin :

- Insérez les batteries correctement. La lampe EC22 ne fonctionnera pas si les batteries sont mal insérées.
- Evitez l'exposition directe dans les yeux.
- Quand la lampe est mise dans un sac à dos ou n'est pas utilisée pour une période longue, il faut retirer toutes les batteries afin de prévenir l'activation accidentelle ou la fuite des batteries.

Utilisation Générale

Pour allumer la lampe, tourner la vis dans le sens horaire comme sur le dessin jusqu'à entendre un clic. Pour éteindre, tourner dans le sens anti-horaire jusqu'à entendre un clic.

Niveaux de luminosité

La luminosité de la lampe EC22 s'ajuste indéfiniment. Lorsque la lampe est allumée, tourner la vis dans le sens horaire comme indiqué sur le dessin et la luminosité varie de 0.5 à 1000 lumens. La luminosité s'ajuste de 1000 à 0.5 lumens dans le sens anti-horaire.

Régulation de température ATR

Le système avancé de régulation de la température (ATR) permet à la lampe EC22 d’ajuster de façon dynamique son niveau d’éclairage en fonction de sa température.

Changement et charge des batteries

Si la lampe devient faible ou ne répond plus aux réglages, cela signifie que les batteries doivent être remplacées ou rechargées.

Maintenance

Tous les six mois, le filetage doit être essuyé avec un chiffon propre et recouvert d’un lubrifiant à base de silicone.

Service de Garantie

Tous les produits NITECORE® sont garantis pour leur qualité. Les produits défectueux peuvent être échangés par l’intermédiaire du distributeur local dans les 15 jours suivant l’achat. Après 15 jours, tous les produits NITECORE® défectueux peuvent être réparés gratuitement pendant les 60 mois suivant l’achat. Après 60 mois, une garantie limitée s’applique, couvrant les coûts de main d’œuvre et maintenance, mais pas le coût des pièces détachées.

La garantie est annulée dans les situations suivantes :
1. Le(s) produit(s) est/sont décomposé(s), reconstruit(s) et/ou modifié(s) par des personnes non autorisées.
2. Le(s) produit(s) est/sont endommagés suite à un usage inapproprié.
3. Le(s) produit(s) est/sont endommagés suite à des fuites de batteries.

Pour les dernières informations sur les produits et services NITECORE®, contactez votre distributeur national NITECORE® ou envoyez un mail à service@nitecore.com

※ Toutes les images et le texte composant ce mode d’emploi sont présentés à titre indicatif.

En cas de différence entre ce mode d’emploi et les informations diffusées sur le site www.nitecore.com, c’est ce dernier qui prévaut. SYSMAX Innovations Co., Ltd. se réserve

（日本語）EC22 説明書

商品特徴

- 明るさをシームレスに調整できるポータブルフラッシュライト
- Cree XP-L HD V6 LED を使用
- 最大光束は 1000 ルーメン
- 精密デジタル光学テクノロジー（PDOT）により究極のリフレクション性能を実現
- 最大光束は 8600cd、最長照射距離は 185 m
- 明るさを 0.5 ルーメンから 1000 ルーメンまでシームレスに調整可能
- 高性能回路によりより明るい照射を実現、ランタイムは最長 500 時間
- 高性能温度調節機能（ATR）を搭載
- チタンコーティングされたステンレス製の2ウェイクリップが付属
- HAIII 硬質アルミライト処理をほどこした航空宇宙用アルミニウム合金を使用
- 防水性能 IPX8（潜水 2m）
- 耐衝撃性 1m
- テール部による自立が可能

長さ:	128mm
ヘッド部直径:	25.4mm
テール部直径:	25.4mm
重量:	77.2g



アクセサリ

クリップ、ストラップ、スペア O リング x2、ホルスター

電池の種類

	サイズ	電圧	互換性
18650 リチウムイオン充電電池	18650	3.6V/3.7V	Y（奨励）
リチウム乾電池	CR123	3V	Y（奨励）
リチウム充電電池	RCR123	3.6V/3.7V	Y

テクニカルパラメーター

FL1 STANDARD	ターボ	ウルトラロー
	1000 ルーメン	0.5 ルーメン
	*1h	*500h
	185m	4m
	8600cd	4.5cd
	1m（耐衝撃性）	
	IPX8,2m（防水、潜水）	

ノート：

上記データは、フラッシュライトの国際規格 ANSI/NEMA FL1 に準じ、18650 リチウムイオン充電電池 (3500mAh) 1本 を使用し実験で測定したものです。実際の使用にさいしては、バッテリーや使用環境の違いによりばらつきが出る場合があります。*ロータリースイッチを回すことにより、0.5 から 1000 ルーメンの間で明るさをシームレスに変えられます。それにより、実際の使用時間も 1 時間から 500 時間の間となります（ターボモードの使用時間は、温度調節機能により明るさレベルが下がるまでの時間を計ったテスト結果に基づきます）。

操作方法

電池の入れ方

図のように電池を入れてください：

ノート：

- 電池が正しく入っていることを確認してください。間違った入れ方では動きません。
- 光源を直接見ないでください。
- カバなどに入れて持ち歩くときは、**照点光を防ぐ**ためにケーブルキャップを付けるめてください。**長期**使用しないときは**液漏れを防ぐため電池を抜**いてください。

オン・オフ

オン：ライトが消えているとき、ロータリースイッチを図の方向に「カチッ」という音がするまで回してください。
オフ：ライトが光っているとき、図と逆の方向に「カチッ」と音がするまで回してください。

明るさの調整

EC22 はシームレスに明るさを調節できます。
ライトが切れているとき、ロータリースイッチを図の方向に回すと、明るさが 0.5 ルーメンから 1000 ルーメンまでシームレスに明るくなります。逆方向に回すと 1000 ルーメンから 0.5 ルーメンへドシームレスに暗くなります。

高性能温度調節機能（ATR）

EC22 は高性能温度調節機能（ATR）を搭載しており、最適な性能が発揮できるよう状況に応じて出力レベルを調節します。

電池の交換

次の状態になったらバッテリーを交換してください：光源が暗くなるまたはライトが反応しなくなる。

メンテナンス

6 ヶ月ごとに、ぬい山をきれいな布で拭いてからシリコンペースの潤滑剤を薄く塗ってください。

保証サービス

すべての NITECORE® 製品には品質保証がつかます。NITECORE® 製品は、すべての初期不良 / 不良品について、購入後 15 日以内であれば現地代理店 / 販売店を通じて交換いたします。15 日をすぎて不良 / 故障が発生した場合、購入日から 60 ヶ月は無料で修理いたします。60 ヶ月を超えた場合は限定保証が適用され、入件費およびメンテナンス費用はかかりませんが、付属品または交換部品の費用をご請求させていただきます。

- 以下の場合は保証が適用されません。
 - 製品が許可なく分解、再組み立てまたは改造された場合。
 - 正しくない使用方法によって、製品が壊れた場合（電池の入れれなど）。
 - 電池の液漏れにより製品が壊れた場合。

NITECORE® 製品およびサービスに関する最新情報については、現地の NITECORE® 代理店 / 販売店にお問い合わせいただくか、もしくは service@nitecore.com までメールでお問い合わせください。

※ 本書に記載されている全ての画像・文章・文は参考資料です。このマニュアルと www.nitecore.com で指定された情報が異なる場合は、公式サイトの情報が優先されます。SYSMAX Innovations Co., Ltd. は、予告なしにいつでも本書の内容を変更、修正する権利を留保します。

（韓国어）EC22 사용자 설명서

특징

- 무한 밝기 변경 휴대용 손전등
- CREE XP-L HD V6 LED 사용
- 최대 1000 루멘의 출력
- 비교할 수 없는 반사제 성능을 제공하는 통합 “정밀 디지털 광학 기술”
- 최대 범 광도 8600cd와 최대 거리 185m
- 0.5 ~ 1000 루멘의 무한 밝기 조정
- 고효율 상수 회로는 최대 500 시간의 사용시간과 변할없는 출력을 제공합니다.
- 고급 온도 조절 모듈
- 양방향 티타늄 도금 스테인레스 스틸 클립 포함
- HAIII 균층 경질 알루미늄 데 마감 에어로 그레이드 알루미늄 합금으로 제작 됨.
- IPX8 해 수준 방수 (2 m)
- 충격 저항 1 미터
- 테일 스탠드 기능

제품 사양

길이:	128mm (5.04”)
헤드 지름:	25.4mm (1”)
테일 지름:	25.4mm (1”)
무게:	77.2g (2.72oz)







부속품

클립, 끈, 스페어 O 링 x 2, 홀스터

배터리 옵션

	SIZE	Nominal voltage	Compatible
18650 Rechargeable Li-ion battery	18650	3.6V/3.7V	Y (Recommended)
Primary Lithium battery	CR123	3V	Y (Recommended)
Rechargeable Li-ion battery	RCR123	3.6V/3.7V	Y

기술 분석표

FL1 STANDARD	TURBO	ULTRALOW
	1000 LUMENS	0.5 LUMENS
	*1h	*500h
	185m	4m
	8600cd	4.5cd
	1m (Impact Resistant)	
	IPX8,2m (Waterproof AND Submersible)	

주요:

위의 자료는 1 x 18650 리튬 이온 배터리 (3500mAh)를 사용하는 국제 손전등 테스트 표준 ANSI / NEMA FL1 에 따라 측정되었습니다. 배터리 유형, 개별 사용 습관 및 환경 요인으로 인해 실제 사용과 데이터가 약간 다를 수 있습니다.
*무한 밝기 조정은 0.5 루멘에서 1000 루멘까지 다양하며 회전 스위치를 돌려서 수 도의 간격을 할 수 있습니다. 결과적으로 사용시간은 선택한 출력 레벨에 따라 1 시간에서 500 시간까지 다양합니다 (TURBO 모드의 사용시간은 온도 조절을 시작하기 전에 테스트 종료됩니다).

사용 설명서

배터리 장착

그림과 같이 배터리를 설치 하십시오:

- 배터리가 올바르게 삽입되었는지 확인하십시오. 배터리를 잘못 삽입하면 EC22 가 작동하지 않습니다.
- 눈을 향한 직접적인 노출은 피하십시오.
- 손전등을 가방에 보관할 때, 테일 캡을 손쉽게 하여 손전등이 우발적으로 작동하지 않도록 하십시오. 장시간 사용하지 않을 경우, 배터리 누액을 방지하기 위해 모든 배터리를 제거하십시오.

On/Off

스위치 커기: 전원이 꺼져있을 때, “딸깍” 소리가 들릴 때까지 그림과 같이 방 향으로 회전 스위치를 돌립니다.
스위치 커기: 전원이 켜져 있을 때, 회전 스위치를 반 시계 방 향으로 “딸깍” 소리가 들릴 때까지 돌립니다.

밝기 레벨 조정

EC22 는 무한 밝기 조정이 가능합니다.
전원이 켜져 있을 때, 그림과 같이 시계 방향으로 스위치를 돌리면 밝기가 0.5 루멘 에서 1000 루멘으로 변경됩니다. 스위치를 시계 반대 방향으로 돌리면 밝기가 1000 루멘에서 0.5 루멘으로 반대로 조정됩니다.

ATR (고급 온도 조절)

고급 온도 조절 모듈을 통해 EC22 는 출력을 조절하고 주변 환경에 적응하여 최적의 성능을 유지합니다.

배터리 교체

다음 중 하나가 발생하면 배터리를 재충전하거나 교체해야 합니다. 출력이 희미하거나 손전등이 반응하지 않을 때.

유지보수 작업

6 개월마다 나사를 깨끗한 천으로 닦고 실리콘 기반 윤활제를 얇게 코팅해야 합니다.

품질보증

모든 NITECORE® 제품은 품질 보증됩니다. 초기불량 / 결함있는 제품은 구매 후 15 일 이내에 현지 대리점 / 판매자를 통해 교체 할 수 있습니다. 15 일 후에 결함이 있거나 고장이 난 모든 NITECORE® 제품은 구입일로부터 60 개월 동안 무료로 수리됩니다. 60 개월이 지난 후에는 인건비 및 유지 보수 비용을 포함하는 제한 보증이 적용되지만 액세서리 또는 교체 부품 비용은 적용되지 않습니다.

- 승인되지 않은 당사자에 의해 제조물 분해, 재구성 및 / 또는 개조 한 경우.
 - 부적절한 사용으로 제품이 손상된 경우. (즉, 역 극성 설치)
 - 배터리 누액에 의해 제품이 손상된 경우.
- ※ NITECORE® 제품 및 서비스에 대한 최신 정보는 해당 국가 NITECORE® 대리점에 문의하거나 service@nitecore.com 으로 이메일을 보내십시오.

※ 본 사용 설명서에 기재된 모든 이미지, 텍스트 및 설명은 참고 용입니다. 본 설명서와 www.nitecore.com 에 명시된 정보간에 불일치가 발생하면 공식 웹 사이트의 정보가 우선됩니다. SYSMAX Innovations Co., Ltd. 는 사전 통지 없이 언제든지 이 문서의 내용을 해석하고 수정할 수 있는 권리를 보유합니다 .

(Italiano)EC22 MANUALE UTENTE

Caratteristiche

- Torcia tattica con variazione continua della luminosità
- Utilizza un LED CREE XP-L HD V6
- Massima potenza d'uscita di 1000 lumen
- “Precision Digital Optics Technology” per una parabola dalle prestazioni eccellenti
- Massima intensità luminosa di 8600cd e portata massima 185 metri
- Regolazione continua della luminosità da 0,5 a 1000 Lumen
- Circuito costante ad alta efficienza, per un'autonomia fino a 500 ore
- Tecnologia Advanced Temperature Regulation (ATR)
- Include una clip a due posizioni in acciaio inox, rivestita in titanio
- Costruita in lega d'alluminio aeronautica con robusta anodizzazione tipo HAIII con specifiche militari
- Waterproof secondo standard IP68 (può essere immersa fino a 2 metri)
- Resistente ad impatti fino a 1 metro d'altezza
- Capacità di poggiate verticalmente sul codo, a candela

Specifiche

Lunghezza:	128mm (5.04”)
Diametro testa:	25.4mm (1”)
Diametro corpo:	25.4mm (1”)
Peso:	77.2g (2.72oz)




Accessori

Clip, lacciolo da polso, 2 O ring di riserva, fodero

Opzioni batterie

	Tipo	Voltaggio	Compatibile
Batteria 18650 Li-Ion ricaricabile	18650	3.6V/3.7V	SI (Raccomandata)
Batterie Li-Ion usa e getta	CR123	3V	SI (Raccomandata)
Batterie Li-Ion ricaricabili	RCR123	3.6V/3.7V	SI

Specifiche tecniche

FL1 STANDARD	TURBO	ULTRALOW
	1000 LUMENS	0.5 LUMENS
	*1h	*500h
	185m	4m
	8600cd	4,5cd
	1m (Resistenza all'impatto)	
	IPX8, 2m (Waterproof e immergibile)	

ATTENZIONE:

I dati riportati sono stati misurati in accordo con lo standard internazionale ANSI/NEMA FL1 usando una batteria 18650 Li-ion (3500mAh). I dati potrebbero variare leggermente in condizioni d'uso reale a causa del tipo di batterie, delle abitudini d'impiego e dei fattori ambientali.

*La regolazione continua della luminosità va da 0,5 a 1000 lumen e si imposta manualmente muovendo il selettore rotante. Di conseguenza, l'autonomia varia da un minimo di 1 ora a un massimo di 500 ore, a seconda del livello di luminosità scelto (La durata in modalità Turbo è quella rilevata prima dell'intervento del sistema di regolazione della temperatura).

Istruzioni per l'uso

Installazione delle batterie

Installare le batterie come mostrato nell'immagine:

- Assicurarsi che le batterie siano inserite correttamente. La EC22 non funzionerà con batterie inserite in modo scorretto.
- Non puntare direttamente negli occhi.
- Quando la torcia viene messa in uno zaino, **svitare parzialmente il tappo per evitare accensioni accidentali; se si prevede di non usare la torcia per lunghi periodi, rimuovere le batterie per evitare fuoriuscite di liquido.**

Accensione e Spegnimento

Accensione: a luce spenta, ruotare in senso orario il comando rotante come mostrato qui in immagine, fino a sentire un suono di “click”.
Spegnimento: a luce accesa, ruotare in senso antiorario il comando rotante, fino a sentire un suono di “click”.

Regolare il livello di luminosità

A torcia accesa, muovere il comando rotante in senso antiorario, la EC22 passerà da Ultralow a Turbo; Queste modalità possono essere selezionate in ordine inverso ruotando il comando in senso orario. La luminosità fra la posizione Ultralow (minima) e la posizione Turbo (massima) varia in modo continuo.

ATR (Advanced Temperature Regulation)

Grazie al modulo Advanced Temperature Regulation, la EC22 adatta la propria potenza d'uscita all'ambiente circostante, mantenendo prestazioni ottimali.

Sostituzione delle batterie

Le batterie vanno ricaricate o sostituite in ciascuna delle seguenti circostanze: il fascio di luce risulta affievolito o la torcia non risponde ai comandi.

Manutenzione

Ogni 6 mesi, le filettature vanno passate con un panno pulito, applicando poi un sottile strato di lubrificante a base siliconica.

Garanzia

La qualità di tutti i prodotti NITECORE® è garantita. I prodotti difettosi o non funzionanti possono essere restituiti per la sostituzione tramite negoziante e distributore ufficiale entro 15 giorni dall'acquisto. Trascorsi i 15 giorni, tutti i prodotti NITECORE® difettosi o non funzionanti saranno riparati gratuitamente per un periodo di 60 mesi dalla data di acquisto. Dopo i 60 mesi, si applica una garanzia limitata, che copre il costo di interventi e manutenzione, ma non quello di accessori o ricambi.

La garanzia decade in tutte le seguenti circostanze:

- Il prodotto è smontato, rimontato o/o modificato da personale non autorizzato.
- Il prodotto è danneggiato in seguito a uso improprio (ad esempio batterie con polarità invertita).
- Il prodotto è danneggiato a causa di perdite di acido da parte delle batterie.

Per informazioni aggiornate su prodotti e servizi NITECORE®, per cortesia contattare il distributore nazionale NITECORE®, o inviare un'email a service@nitecore.com

※ Tutte le immagini, i testi e le dichiarazioni riportate in questo manuale sono da intendersi a mero titolo di consultazione. Dovesse esserci qualsiasi differenza fra questo manuale e le informazioni presenti su www.nitecore.com, prevalgono quelle riportate sul sito ufficiale.
SYSMAX Innovations Co., Ltd. si riserva il diritto di interpretare e modificare il contenuto di questo documento in qualsiasi momento e senza avviso.

(Română) EC22 Manual de utilizare

Caracteristici

- Lăntără cu luminosităte infinit variabilă
- Utilizează un LED CREE XP-L HD V6
- Putere maximă 1000 lumeni
- Tehnologia integrată "Precision Digital Optics Technology" furnizează reflectorul performante fără precedent
- Furnizează o intensitate luminoasă maximă de 8600 cd și un fascicul de 185 metri
- Regajare continuă della luminosităte de la 0,5 la 1000 lumeni
- Circuit constant de înaltă eficiență furnizează o putere stabilă cu autonomie maximă de 500 de ore.
- Modul „Advanced Temperature Regulation” (Reglare Avansată a Temperaturii)
- Include olemă de prindere în două sensuri, din titan
- Construită din aluminiu utilizat în industria aeronautică, anodizare standard militar tip HAIII
- Waterproof IPX8 (submersibil 2 metri)
- Resistență la impact de 1 metru
- Poate fi așezată în poziție verticală

Dimensiuni

Lungime:	128 mm
Diametrul capului:	25.4 mm
Diametrul oazii:	25.4 mm
Greutate:	77,2 grame







Accessorii

Clemă, șnur, două garnituri de rezervă, husă

Opțiuni de alimentare

	Dimensiune	Tensiune nominală	Compatibilitate
Accumulator Li-ion 18650	18650	3.6V/3.7V	Da (Recomandat)
Baterie primară Litiu	CR123	3V	Da (Recomandat)
Accumulator Li-ion	RCR123	3.6V/3.7V	Da

Parametri tehnici

FL1 STANDARD	TURBO	ULTRALOW
	1000 LUMENI	0,5 LUMENI
	*1 oră	*500 ore
	185 m	4 m
	8600 cd	4,5 cd
	1m (Resistență la impact)	
	IPX8, 2m (Waterproof și Submersibilă)	

NOTĂ:

Datele de mai sus au fost măsurate în conformitate cu standardele internaționale de testare a lanternelor ANSI/NEMA FL1 folosind 1x18650 acumulator (3500mAh). Datele pot să varieze ușor în timpul utilizării propriu-zise în funcție de tipul de baterie, obiceiurile individuale de utilizare și factorii de mediu.

* Reglare pentru luminosităte infinită variată de la 0,5 la 1.000 lumeni și se ajustează manual prin învârtirea comutatoarelor rotative. Ca urmare, timpul de funcționare variază orunde în intervalul 1 oră și 500 de ore, în funcție de nivelul de putere ales (autonomia pentru modul Turbo reprezintă rezultatul testării efectuate înainte de începerea reglării temperaturii)

Instrucțiuni operare

Instalarea bateriilor după cum arată diagrama:

- NOTĂ:**
- Asigurați-vă că bateriile sunt introduse corect. EC22 nu funcționează dacă bateriile nu sunt introduse corect.
 - Evitați expunerea directă a ochilor.
 - Când transportați lanterna în rucsac, slăbiți capacul din coada lanternei pentru a preveni activarea accidentală. Dacă este neutilizată o perioadă îndelungată, nu rugăm să scoateți toate bateriile din lanternă pentru a preveni scurgerile accidentale.**

On/off

Pentru pornire: Când lanterna este stinsă, învârtiți switch-ul rotativ în sensul acelor de ceasornic, după cum indică diagrama, până când auziți un click.

Pentru oprire: Când lanterna este pomită, învârtiți switch-ul rotativ în sens invers acelor de ceasornic până când auziți un click.

Reglarea treptelor de luminosităte

EC22 permite relarea infinită a luminosității.
Când lanterna este pomită, învârtiți switch-ul rotativ în sensul acelor de ceasornic după cum arată diagrama pentru a schimba nivelul de luminosităte între 0,5 lumeni și 1000 lumeni. Luminosităte poate fi reglată invers, de la 1000 de lumeni la 0,5 lumeni prin rotirea switch-ului în sens invers acelor de ceasornic.

ATR (Reglare Avansată a Temperaturii)

Cu modulul "Reglare Avansată a Temperaturii", EC22 își reglează puterea și o adaptează mediului, menținând performanțele optime.

Schimbarea bateriilor

Bateriile trebuie reîncărcate sau înlocuite în oricare dintre următoarele situații: puterea este slabă sau lanterna nu răspunde la comenzi.

Întreținere

Din sașe în sașe luni, circuitele trebuie șterse cu o pânăză curată, după care se aplică un strat subțire de lubrifianți pe bază de silicon.

Garanție

Toate produsele NITECORE® au garanție pentru calitate. DOA/ produsele defecte pot fi înlocuite printr-un distribuitor/ dealer în 15 zile de la cumpărare. După cele 15 zile, toate produsele NITECORE® defecte sau cu defecțiuni sunt separate gratuit pentru o perioadă de 60 de luni (5 ani) de la data achiziționării. După cele 60 de luni (5 ani), se aplică o garanție limitată, care acoperă costul forței de muncă și de întreținere, dar nu și costul de accesorii sau piese de schimb.

Garanția este anulată dacă produsul (produsele) este/ sunt:
1. Produsul/ ele este/ sunt sparte/e, reconstruite/ e și/sau modificate de către persoane neautorizate.

- Produsul/ ele este/ sunt deteriorate/e din cauza manipularii greșite (de exemplu: polaritate inversată).
- Produsul/ ele este/ sunt deteriorate/e din cauza scurgerii acumulatorilor

Pentru cele mai recente informații privind produsele și serviciile NITECORE®, vă rugăm să contactați un distribuitor NITECORE® local sau să trimiteți un e-mail la service@nitecore.com.

※ Toate imaginile, textul